18:00 **Schwarze Wolken** | **Schwarze Wolken (Black Clouds)** | **Schwarze Wolken (Las nubes negras)**

von / by / de **Franz Bauer**

Bolivien 15 Min language *) : DE

contact: via info@normale.at

Coca ist eine heilige, medizinische Pflanze. Zur Droge wurde sie durch ausländische Interessen.

Coca is a holy plant for medical use. Foreign interests made it to be stardust.

La coca es una planta sagrada y medicinal. Fué convertida en droga a través de los intereses extranjeros.

18:15 **Sinaloa Cowboys** | **Sinaloa Cowboys** | **Sinaloa Cowboys**

von / by / de **Oscar Sanchez und Christoph Mayr**

Mexiko 2002 21 Min language *) : ES-OmU-DE

contact: via info@normale.at

Über die Bedeutung des Narco-Corridos (Corrido = „Gstanzl“) für die Entstehung des Narcotrafico Kultes.

About the meaning of Narco-Corridos for the genesis of Narcotrafico-cult.

Sobre el significado de los Narco-Corridos y el orígen del culto al narcotráfico.

19:00 **Barrio Pablo Escobar (Bezirk Pablo Escobar)** | **Barrio Pablo Escobar (District Pablo Escobar)** | **Barrio Pablo Escobar**

von / by / de **Jan Gabriel**

Deutschland / Kolumbien 2005 62 Min language *) : ES-OmU-DE

contact: www.baobab.at „America Latina“-DVD

Unermüdlich ist der junge, basisdemokratisch gewählte „Bürgermeister“ im Viertel, errichtet von einem Drogenbaron, unterwegs.

Unfatiguingly the young grassroot elected „mayor“ is on his way through a district constructed by a drug lord.

Incansable en el camino es el jóven Alcalde elegido, de bases democráticas, en el barrio construído por un Barón de la droga.

20:00 ***Zapatistas Compilación IV: Educación en Resistencia/ Education in resistance*** | ***Zapatistas Compilación IV: Education in resistance*** | ***Zapatistas Compilación IV: Educación en Resistencia***

von / by / de **Filmkollektiv Promedios**

Chiapas/Mexiko 2000 21 Min language *) : OmU-EN

contact: **kdemigue@gmx.de**

Über das autonome Bildungssystem in den indigenen Gemeinden im Widerstand.

About the autonomous education system in indigena communites in resistance.

Sobre el sistema autónomo de educación en las comunidades indígenas en resistencia.

20:30 **Nohelia** | **Nohelia** | **Nohelia**

von / by / de **Stefan Bohun**

Österreich/Kolumbien 2005 32 Min language *) : ES-OmU-DE

contact: www.baobab.at „America Latina“-DVD

Schule ist ein Gegenmodell zur politischen Gesetzlosigkeit. In einem von Armut und politischer Willkür bestimmten Alltag unterrichtet Nohelia ihre SchülerInnen in Afrokolumbianismus.

School opposes political lawlessness. Everyday life molded by poverty and political arbitrariness. Nohelia teaches her students reminding their afro columbian roots.

La escuela es un modelo en contra a la falta de leyes. En un determinado día cotidiano de pobreza y arbitrariedad política, Nohelia enseña Afrocolumbianismo a sus alumnos.

---

*) OmU / original - subtitles / versión original - subtítulos DE = deutsch / EN = english / ES = español

21:00 **Granito de Arena** | **Granito de Arena** | **Granito de Arena**

von / by / de **Jill Freidberg**

Mexiko / USA 2005 — 60 Min language *) : EN/ES-OmU-DE

contact: via info@normale.at

Seit mehr als 20 Jahren demontieren globale Wirtschaftskräfte das öffentliche Bildungswesen in Mexiko. Seit 25 Jahren verteidigen hunderte Lehrer und Lehrerinnen die öffentlichen Schulen.

For over 20 years, global economic forces have been dismantling public education in Mexico, but always in the constant shadow of popular resistance.

Desde hace más de 20 años las fuerzas económicas globales desmantelan el sistema educativo en México. Desde hace 25 años, cientos de Profesores defienden las escuelas públicas.

22:00 **Uni-Streik in Mexiko 1999/2000 an der UNAM - Momente einer studentischen Bewegung** | **The Strike at UNAM (Mexico 1999/2000) - moments of a collegiate movement** | **La Huelga de UNAM (Mexico 1999/2000) - los momentos del movimiento estudiantil**

von / by / de **Canal 6 de Julio, h.i.r. - ideen brauchen medien in Kooperation mit dem freundeskreis videoclips**

Mexiko/Deutschland 2000 — 41 Min language *) : ES-OmU-DE

contact: **www.de.indymedia.org/video/index13.shtml**

Undemokratische Entscheidungsstrukturen, die Rolle der Weltbank bei der Kommerzialisierung von Bildung...

Undemocratic decision making structures, the role of the World Bank by commodifying education...

Estructuras decisivas para nada democráticas, el rol del Banco Mundial en la comercialización de la enseñanza...

---

*) OmU / original - subtitles / versión original - subtítulos DE = deutsch / EN = english / ES = español